

Những thứ sẽ thu gom

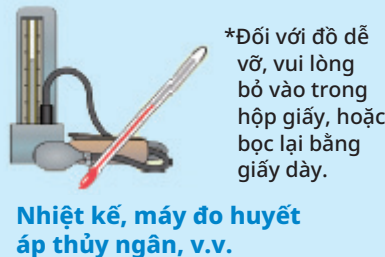
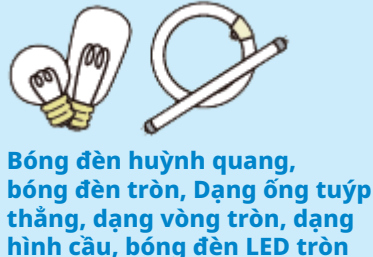
- Vui lòng vứt rác tái chế và rác thải tại điểm tập kết **trước 8 giờ** sáng của ngày thu gom. (Tuyệt đối không vứt vào ban đêm).
- Nhất định hãy tuân thủ ngày thu gom và phương pháp vứt bỏ. Việc vứt rác trái phép sẽ bị phạt tù lên tới 5 năm hoặc phạt tiền lên tới 10 triệu yên.
- Vui lòng không vứt rác vào những ngày thời tiết xấu như có gió mạnh hay bão, v.v.

Cách vứt rác bằng tiếng Nhật dễ hiểu (video)



Rác không cháy được ***Vui lòng chia thành 3 túi khác nhau rồi mới vứt. Trộn lẫn rác sẽ rất nguy hiểm!**

① Pin (bao gồm cả pin sạc), đèn huỳnh quang, sản phẩm thủy ngân, v.v.



② Bình xịt, bình gas mini, bật lửa

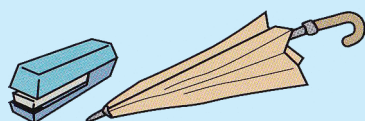


Vui lòng bỏ rác vào “túi trong suốt có thể nhìn thấy bên trong”, rồi vứt **2 tuần 1 lần**.

③ Đồ gốm sứ, thủy tinh, sản phẩm kim loại cỡ nhỏ

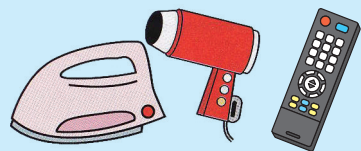
Sản phẩm nhựa có bộ phận kim loại không tháo rời được

*Đối với vật dụng có một lượng nhỏ bộ phận kim loại không tháo rời được, vui lòng xử lý như rác cháy được.



Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ dưới 30cm

*Vui lòng tháo pin và bỏ vào túi ①. Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ có pin bên trong không tháo rời được cũng bỏ vào túi ①.



Các loại kim loại



Vui lòng bỏ rác vào túi trong suốt có thể nhìn thấy bên trong, hoặc đồ đựng có nắp đậy, rồi vứt **2 tuần 1 lần**.

Rác cháy được



Vui lòng gom và bỏ rác vào túi trong suốt có thể nhìn thấy bên trong, hoặc đồ đựng có nắp đậy, rồi vứt **1 tuần 2 lần**.

Khay xốp, giấy cũ, chai lọ, lon, chai nhựa

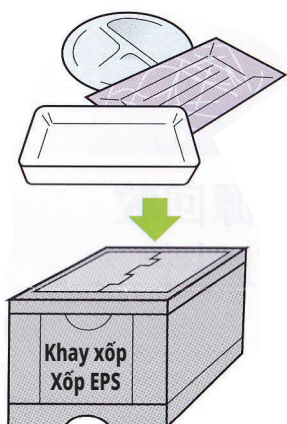
Khay xốp, xốp EPS

Bỏ vào thùng đựng màu xám có nắp đậy.

*Đối với khay xốp, cho dù có ký hiệu tái chế nhựa, cũng vui lòng vứt vào ngày thu gom “rác tái chế”.

*Áp dụng với khay xốp có thể dễ dàng đâm thùng bằng tăm. Vui lòng làm sạch bẩn rồi mới bỏ vào.

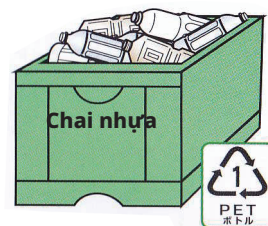
*Bao gồm cả khay có màu sắc, hoa văn



Chai nhựa

Bỏ vào thùng đựng màu xanh lá cây.

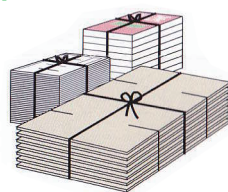
*Vui lòng xúc rửa qua. Nắp, nhãn sẽ gom chung với nhựa hộp đựng và bao gói.



Báo, tạp chí, giấy phế liệu, bìa các-tông

Buộc lại bằng dây theo loại rồi vứt.

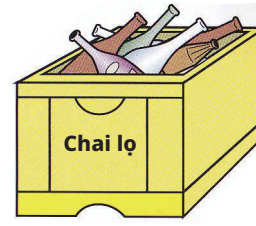
*Đối với hộp giấy đựng đồ uống, vui lòng xúc rửa sạch, duỗi thành tấm phẳng và phơi khô.



Chai lọ

Bỏ vào thùng đựng màu vàng.

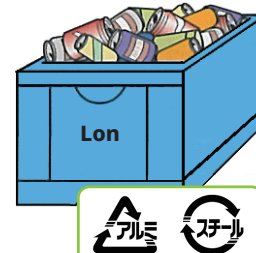
*Vui lòng xúc rửa qua. Đối với chai lọ không thể rửa sạch dầu dù đã xúc rửa qua, sẽ gom chung với rác không cháy được.



Lon

Bỏ vào thùng đựng màu xanh da trời.

*Vui lòng xúc rửa qua. Đối với lon không thể rửa sạch dầu dù đã xúc rửa qua, sẽ gom chung với rác không cháy được.



Việc thu gom sẽ được thực hiện 1 tuần 1 lần, theo từng mặt hàng. Vui lòng vứt bỏ từng loại theo đúng phương pháp đã được quy định.

Nhựa



Ký hiệu này là dấu hiệu nhận biết.

- *Những thứ có ký hiệu tái chế nhựa và không bán.
- *Những thứ là nhựa 100%
- *Đối với những thứ không thể làm sạch bẩn, vui lòng vứt như rác cháy được.
- *Đối với nhãn mác thương hiệu hay tag ghi giá, vui lòng bóc bỏ nếu có thể. Nếu khó tháo, sẽ không cần phải bóc bỏ.

Chai đựng dầu gội đầu, chất tẩy rửa, v.v.



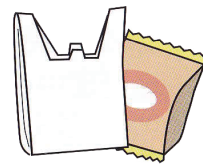
Các loại nắp đậy của chai nhựa hay cà phê uống liền, v.v.

*Chỉ sản phẩm nhựa

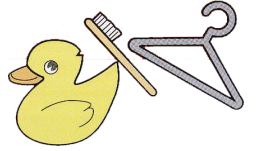
Hộp đựng sữa chua, bánh flan, trứng, v.v.



Túi siêu thị, túi đựng bánh kẹo, v.v. (túi sạch)



Sản phẩm nhựa (đồ chơi, đồ dùng hàng ngày, v.v.)



Sản phẩm 100% làm bằng nhựa và không bán.

Vui lòng gom và bỏ rác vào túi trong suốt có thể nhìn thấy bên trong, hoặc đồ đựng có nắp đậy, rồi vứt 1 tuần 1 lần.

Những thứ cần phải đề nghị thu gom trước đó (tất cả đều phải trả phí)

Rác công kênh



Trang web: Trung tâm Tiếp nhận Rác thải Công kênh

- Những thứ có kích thước khoảng 30cm trở lên như đồ gia dụng, điện máy mà gia đình vứt bỏ (ngoại trừ máy điều hòa, tivi, tủ lạnh, tủ đông, máy giặt, máy sấy quần áo và máy tính).
- Vui lòng dán tem thu gom có phí (tem xử lý rác công kênh có phí *Tham khảo bên dưới) rồi mới vứt.
- Rác công kênh từ hoạt động kinh doanh sẽ không được thu gom. Vui lòng liên hệ với Văn phòng Thu gom Rác.

Nơi đề nghị thu gom

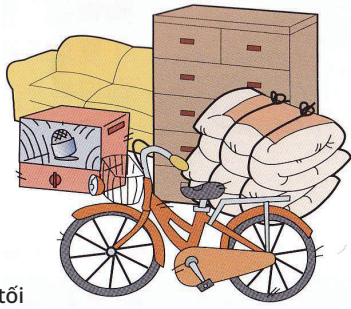
Trung tâm Tiếp nhận Rác thải Công kênh

TEL: 03-6431-9997

URL: <https://www2.sodai-web.jp/koto/index.html>

Thời gian tiếp nhận:

Thứ Hai ~ thứ Bảy, từ 8 giờ sáng ~ 7 giờ tối



Rác nhất thời

- Đối với rác vứt với số lượng lớn, như chuyển nhà, cành, lá của cây trồng, v.v., sẽ phải trả phí. Vui lòng liên hệ **trước đó** với Văn phòng Thu gom Rác.

Xác chết động vật

- Đối với xác chết của chó, mèo, v.v., về nguyên tắc sẽ phải trả phí để được thu gom. (Tuy nhiên, chỉ áp dụng với xác động vật dưới 25kg)
- Vui lòng mang trực tiếp đến Văn phòng Thu gom Rác, hoặc gọi điện thoại để đề nghị thu gom.
- 3.000 yên/1 xác

Máy điều hòa, tivi, tủ lạnh, tủ đông, máy giặt, máy sấy quần áo

- Những thứ nêu trên sẽ không được thu gom như rác công kênh.
- Sẽ mất phí tái chế và phí thu gom khi thu gom rác.

Nơi đề nghị thu gom

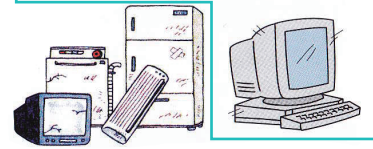
Vui lòng liên hệ với cửa hàng nơi bạn đã mua sản phẩm đó hoặc cửa hàng nơi bạn sẽ mua đối sản phẩm để được thu lại. Trường hợp cửa hàng không thu lại, vui lòng liên hệ qua điện thoại hoặc internet tới địa chỉ sau đây để đề nghị thu gom.

Trung tâm Tiếp nhận Tái chế Đồ điện Gia dụng

TEL: 0570-087200

URL: <https://kaden23rc.jp>

Văn phòng Thu gom Rác không thu gom máy tính (cây máy tính, màn hình, máy tính xách tay). Vui lòng liên hệ với nhà sản xuất hoặc Hiệp hội Thúc đẩy 3R PC **TEL: 03-5282-7685**



Trường hợp vứt rác từ hoạt động kinh doanh (bao gồm cả rác tái chế), tất cả đều phải trả phí.

Rác từ hoạt động kinh doanh

Vui lòng mua sẵn tem thu gom có phí của Quận Koto (tem xử lý rác có phí từ hoạt động kinh doanh *Tham khảo bên dưới) để dán rồi mới vứt. (Chú thích) Vui lòng hãy ghi tên cửa hàng hay công ty lên trên tem thu gom có phí. (Yêu cầu) Đối với giấy cũ từ hoạt động kinh doanh, vui lòng sử dụng triệt để nhất có thể "Tuyển thu gom do đơn vị tư nhân thực hiện".

*Nhựa hộp đựng bao gói, khay xốp, xốp EPS từ hoạt động kinh doanh sẽ không được thu gom dưới dạng rác tái chế. Vui lòng vứt bỏ như rác cháy được.

Rác cháy được, rác không cháy được

Trường hợp vứt bằng thùng đựng

Vui lòng dán tem thu gom có phí tương ứng với lượng rác bên trong.

Trường hợp vứt bằng túi

Vui lòng dán tem thu gom có phí tương ứng với dung lượng của túi.



Chỉ thu gom rác tái chế đối với các loại giấy cũ

Báo, tạp chí, giấy phế liệu, bìa các-tông

Báo, tạp chí, giấy phế liệu
Vui lòng dán tem thu gom có phí 10¥ cho từng chồng giấy có chiều cao 10cm. (Báo gấp lại làm 4 thành khổ A4).

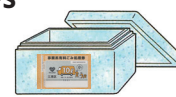
Bìa các-tông
Vui lòng dán tem thu gom có phí 10¥ cho từng 2 tấm một.



Đối với những thứ khó bỏ vào túi hay đồ đựng, vui lòng vứt như sau đây.

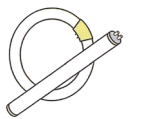
Thùng, hộp xốp EPS

Vui lòng dán 1 tem thu gom có phí 10¥ cho từng món một.



Bóng đèn huỳnh quang

Vui lòng gom 5 bóng bỏ vào hộp để tránh vỡ rồi dán 1 tem thu gom có phí 10¥.



Tem thu gom có phí (tem xử lý rác có phí)

- Tem thu gom có phí chuyên dụng cho rác công kênh, hoặc rác từ hoạt động kinh doanh của Quận Koto (tem xử lý rác có phí) được bán tại các cửa hàng, siêu thị, cửa hàng tiện lợi có gắn biển nhận biết "Địa điểm bán tem xử lý rác của Quận Koto" trên địa bàn quận, Phòng Thu gom Tái chế Rác, Văn phòng Thu gom Rác thuộc Tòa thị chính Quận.
- Vui lòng lưu ý khi mua tem, vì tem thu gom có phí do quận khác phát hành, sẽ không thể sử dụng được trên địa bàn Quận Koto.



江東区

<<Tem xử lý rác công kênh có phí>>

- Tem xử lý rác công kênh có phí có 2 loại như hình bên trái. (Tem A 200 yên/tem, tem B 300 yên/tem)
- Vui lòng kết hợp và sử dụng tương ứng với mức phí xử lý rác thải công kênh mà bạn đã đề nghị thu gom.
- Về số tiền phí, cũng như cách kết hợp tem thu gom có phí với nhau, sẽ được Trung tâm Tiếp nhận Rác thải Công kênh hướng dẫn khi bạn đề nghị thu gom.



<<Tem xử lý rác từ hoạt động kinh doanh có phí>>

- Tem xử lý rác có phí dành đối với rác từ hoạt động kinh doanh có 4 loại như hình bên trái. Vui lòng dán tem tương ứng với lượng rác, hoặc giấy cũ được vứt bỏ.



Những thứ Văn phòng Thu gom Rác không thể thu gom

Những thứ có hại

Những thứ nguy hiểm

Những thứ gây mùi xú uế rõ rệt

Ví dụ: Bình gas, các loại xăng dầu (xăng, dầu nhẹ, dầu hỏa, dung môi pha loãng, v.v.), sơn, các loại dược phẩm, mực in, ắc quy, pháo hoa, diêm, bình chữa cháy, v.v.

Khác

Ví dụ: Trường hợp muốn xử lý những thứ như ô tô, xe máy, lốp xe, đàn piano, đất, cát, v.v., vui lòng yêu cầu cửa hàng nơi đã mua thu lại, hoặc nhờ đơn vị có chuyên môn xử lý giúp. Nếu có điểm chưa rõ, vui lòng liên hệ với Văn phòng Thu gom Rác.

Nơi liên hệ hỏi đáp thông tin

Văn phòng Thu gom Rác

TEL 03-3644-6216

Phòng Thu gom Tái chế Rác

TEL: 03-3647-9181

URL: <https://www.city.koto.lg.jp/>

Hiện tại đã có ứng dụng hướng dẫn cách vứt rác tái chế và rác thải tại Quận Koto (bằng tiếng Anh, tiếng Trung và tiếng Hàn). Với ứng dụng này, bạn có thể sẽ biết được phương pháp phân loại rác, kiểm tra ngày thu gom, đề nghị thu gom rác công kênh, v.v.

Tải xuống tại đây



Phiên bản Android



Phiên bản iOS